

Совет Безопасности

Distr.: General
8 July 2015
Russian
Original: English

Иордания, Литва, Малайзия, Новая Зеландия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки: проект резолюции

Совет Безопасности,

вновь подтверждая Устав Организации Объединенных Наций, Всеобщую декларацию прав человека и Конвенцию о предупреждении преступления геноцида и наказании за него (Конвенция),

напоминая, что государства несут главную ответственность за защиту гражданских лиц и что они обязаны соблюдать и обеспечивать права человека всех лиц, находящихся на их территории и под их юрисдикцией, как это предусмотрено соответствующими нормами международного права, и *вновь подтверждая также*, что каждое отдельно взятое государство несет главную ответственность за защиту своего населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности,

напоминая о главной ответственности Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности и *выражая решимость* предупреждать геноцид,

ссылаясь на все решения Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии (МТБЮ), который был учрежден в соответствии с резолюцией 808 (1993) и последующими резолюциями для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, и ссылаясь далее на решение его Апелляционной камеры от 19 апреля 2004 года (Обвинитель против Крстича), в котором было установлено, что в 1995 году в Сребренице был совершен геноцид, и на решение Международного Суда (МС) от 26 февраля 2007 года, в котором Суд пришел к выводу, что акты, совершенные в Сребренице, представляли собой акты геноцида,

отмечая, что в этом году исполняется двадцатая годовщина геноцида в Сребренице, в результате которого более 8000 человек погибли, тысячи были перемещены и многие семьи и общины были разорены,

отмечая, что Сребреница и прилегающие к ней районы были объявлены безопасными районами в соответствии с его резолюциями 819 (1993) и 836 (1993); *признавая* сохраняющуюся необходимость того, чтобы Совет Безопасности и государства-члены продолжали укреплять защиту гражданских лиц в условиях вооруженных конфликтов; и *подчеркивая*, что Организация Объеди-





ненных Наций, включая Совет Безопасности, должны реагировать на первые признаки потенциального геноцида и обеспечивать своевременное принятие эффективных мер для предупреждения или прекращения геноцида в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

признавая наличие ни в чем не повинных жертв у всех сторон конфликта в Боснии и Герцеговине, в том числе в Сребренице и прилегающих к ней районах,

подчеркивая, что важную роль в предупреждении геноцида играют как специальные советники Генерального секретаря по предупреждению геноцида и по вопросу об ответственности по защите (специальные советники), которые выполняют, в частности, функции механизма раннего предупреждения в целях предотвращения ситуаций, которые могут привести к геноциду, преступлениям против человечности, военным преступлениям и этническим чисткам, так и Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека; и *признавая*, что регулярное проведение брифингов, касающихся нарушений прав человека и международного гуманитарного права, а также враждебных заявлений и подстрекательств, способствует раннему предупреждению потенциального геноцида,

с удовлетворением отмечая новые аналитические рамки, разработанные канцелярией специальных советников в качестве одного из инструментов оценки риска геноцида в той или иной ситуации, и рекомендуя государствам-членам и региональным и субрегиональным организациям использовать, сообразно обстоятельствам, соответствующие рамки в качестве руководства в их деятельности по предупреждению,

напоминая далее, что все государства-члены несут ответственность за выполнение своих соответствующих обязательств положить конец безнаказанности и обеспечивать расследование деяний и судебное преследование тех, кто несет ответственность за геноцид, преступления против человечности, военные преступления и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, и отмечая, что борьба с безнаказанностью за самые серьезные преступления в отношении гражданских лиц, вызывающие озабоченность международного сообщества, усилилась благодаря расследованию таких преступлений и преследованию за них в Международном уголовном суде в соответствии с закрепленным в Римском статуте принципом дополнительности по отношению к национальным системам уголовной юрисдикции, в специальных и смешанных трибуналах и специальных палатах национальных судов,

отмечая, что преследование лиц, ответственных за геноцид и другие международные преступления, в МТБЮ и национальных судебных системах, включая Суд Боснии и Герцеговины, по-прежнему имеет центральное значение для процесса национального примирения и для восстановления и поддержания мира в Боснии и Герцеговине, и *с удовлетворением отмечая* далее прочное региональное сотрудничество между национальными прокуратурами, которое способствует обеспечению мира и справедливости, установлению истины и примирению между странами региона,

отмечая, что, согласно оценкам, во время конфликта в Боснии и Герцеговине имели место тысячи случаев сексуального насилия, причем жертвы были со всех сторон, в том числе в Сребренице; *отмечая далее*, что изнасилования и

другие формы сексуального насилия могут представлять собой преступления против человечности или одно из составляющих деяний применительно к геноциду; и *напоминая* о том, что изнасилования и другие формы сексуального насилия в условиях вооруженных конфликтов являются военными преступлениями и представляют собой грубое нарушение Женевских конвенций и Дополнительного протокола I к ним,

1. *самым решительным образом осуждает* геноцид и все нарушения и ущемления прав человека и все нарушения международного гуманитарного права;

2. *самым решительным образом осуждает* преступление геноцида, которое было совершено в Сребренице, как это было установлено в решениях МТБЮ и МС, и все остальные доказанные военные преступления и преступления против человечности, совершенные во время конфликта в Боснии и Герцеговине;

3. *постановляет*, что одним из необходимых условий для примирения является признание того, что трагические события в Сребренице представляли собой геноцид, призывает политических лидеров всех сторон подтвердить и признать тот факт, что эти преступления были доказаны вышеупомянутыми судами, и в этом контексте *осуждает* отрицание геноцида, поскольку это препятствует усилиям по примирению, и *признает* также, что продолжающееся отрицание причиняет глубокую боль пострадавшим;

4. *выражает* сочувствие жертвам всех сторон конфликта в Боснии и Герцеговине, в том числе в Сребренице, и их семьям и солидарность с ними и призывает ответственные власти в Боснии и Герцеговине обеспечить правосудие для жертв и долгосрочную поддержку пострадавших лиц, в том числе лиц, пострадавших от сексуального насилия;

5. *вновь заявляет* о своей поддержке Мирного соглашения, которое было заключено в Дейтоне и подписано в Париже 14 декабря 1995 года, а также Соглашения об осуществлении положений о создании Федерации Боснии и Герцеговины, которое было подписано 10 ноября 1995 года в Дейтоне (S/1995/1021, приложение), и призывает стороны строго выполнять свои обязательства по этим соглашениям;

6. *подчеркивает* фундаментальную важность примирения на основе диалога, признания прошлых деяний всех сторон конфликта и приверженности обеспечению правосудия и поддержки для жертв в качестве основы для укрепления безопасности, стабильности и благополучия как в Боснии и Герцеговине, так и в регионе в целом и в этой связи *с удовлетворением отмечает* недавно достигнутую парламентом и политическими лидерами Боснии и Герцеговины договоренность об осуществлении широкомасштабной программы реформ, включая обязательство принять меры по ускорению процесса примирения, и *призывает* всех граждан Боснии и Герцеговины совместно прилагать усилия для обеспечения мира, справедливости, терпимости и примирения;

7. *с удовлетворением отмечает* работу Международной комиссии по пропавшим без вести лицам и оказанную ею правительствам Боснии и Герцеговины и других стран региона помощь в установлении местонахождения и идентификации останков жертв со всех сторон, что в значительной степени способствовало привлечению виновных к ответственности;

8. *особо отмечает* важную роль, которую женщины и гражданское общество, в том числе женские организации и формальные и неформальные общинные лидеры, могут играть в посреднической деятельности и постконфликтном урегулировании; *подтверждает* сохраняющуюся необходимость принятия более успешных мер по предотвращению конфликтов за счет расширения участия женщин на всех этапах посреднической деятельности и постконфликтного урегулирования и за счет более широкого учета гендерной проблематики в любых дискуссиях, имеющих отношение к предотвращению конфликтов;

9. *призывает* государства предупреждать и пресекать геноцид и другие серьезные преступления по международному праву, *подтверждает* пункты 138 и 139 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи), в которых говорится об обязанности защищать население от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности;

10. *призывает* государства, которые еще не ратифицировали Конвенцию о предупреждении преступления геноцида и наказании за него или не присоединились к ней, рассмотреть возможность сделать это в первоочередном порядке и, где это необходимо, принять национальные законы для выполнения их обязательств по этой конвенции;

11. *приветствует* усилия по расследованию деяний и судебному преследованию всех тех, кто обвиняется в серьезных нарушениях международного гуманитарного права во время конфликта в Боснии и Герцеговине, включая геноцид в Сребренице, *призывает* все государства сотрудничать с Международным уголовным трибуналом по бывшей Югославии, Международным остаточным механизмом для уголовных трибуналов и национальными судебными системами, включая Суд Боснии и Герцеговины, и *просит* Международный уголовный трибунал по бывшей Югославии как можно скорее завершить его работу, которая в значительной степени способствует обеспечению мира и справедливости, установлению истины и примирению;

12. *настоятельно призывает* государства-члены разработать учебно-просветительные программы, которые помогут будущим поколениям усвоить уроки имевших место в прошлом геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, чтобы не допустить их повторения в соответствующих обстоятельствах;

13. *рекомендует* государствам-членам рассмотреть возможность назначения национальных координаторов, которые занимались бы вопросами защиты их гражданского населения от злодеяний на основе эффективного предупреждения и реагирования и могли бы регулярно собираться и координировать работу по обмену передовым опытом в области быстрого реагирования и предупреждения злодеяний с другими государствами-членами и соответствующими региональными и субрегиональными механизмами, созданными для предотвращения массовых злодеяний и реагирования на них, а также со специальными советниками и другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций, и отмечает в этой связи глобальную сеть национальных координаторов по вопросу об ответственности по защите;

14. *вновь подтверждает* важность уроков, которые должны быть извлечены Организацией Объединенных Наций в связи с неспособностью предотвратить геноцид в Сребренице, как об этом говорится в докладе Генерального секретаря, представленном во исполнение резолюции 53/35 Генеральной Ассамблеи (A/54/549), и содержащийся в докладе призыв к международному сообществу сделать все возможное для того, чтобы не допустить повторения таких ужасов, и *заявляет* о своей решимости заблаговременно принимать эффективные меры, чтобы не допустить повторения подобной трагедии, и с этой целью использовать все соответствующие средства, имеющиеся в его распоряжении, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;

15. *признает*, что серьезные нарушения международных норм в области прав человека или посягательства на них или серьезные нарушения международного гуманитарного права, включая нарушения, связанные с сексуальным и гендерным насилием, могут служить первыми признаками перехода к геноциду, и в этой связи приветствует усилия Организации Объединенных Наций, направленные на повышение эффективности ее коллективного реагирования на будущие риски нарушений международных норм в области прав человека и посягательств на них и нарушений международного гуманитарного права с помощью инициативы «Права человека прежде всего»;

16. *просит* Генерального секретаря обеспечить более тесное сотрудничество между действующими механизмами раннего предупреждения, призванными предотвращать геноцид и другие серьезные международные преступления, чтобы способствовать выявлению и оценке источников напряженности и очагов опасности и реагированию на них, а также выявлению уязвимых групп населения, и *рекомендует* Генеральному секретарю и впредь препровождать Совету информацию и аналитические материалы, которые, по его мнению, могут способствовать работе в этом направлении.